

# POŚLANIEC

POLSKO-KATOLICKIEGO KOŚCIOŁA

MESSENGER OF POLISH CATHOLIC CHURCH

Tygodnik poświęcony sprawom religijnym, społecznym i naukowym.

Rok II.

Newark, N. J., Niedziela, 30-go Marca 1924 r.

No. 13.

Copy 3 cents.

Pojedynczy Nr. 3 centy.

PRZEDPŁATA: ROCZNIE \$2.00 — PÓŁROCZNIE \$1.00.

KS. JÓZEF ZIELONKO, Wydawca. 74—13th Avenue.

## O PROHIBICJI KSIĘŻEGO BEZ- ŻENSTWA I JAK KSIĘŻA RZYM- SKO-KATOLICY ZACHOWUJĄ PROHIBICJĘ.

W czasach starożytnych, mężczyzna podbił w niewolę ród żeński, używał i uważał kobietę, jak jaki sprzęt. Był też zwyczaj utrzymywania u siebie wiele kobiet, zwany później wielożeństwem. Ludy wschodu jeszcze i dziś praktykują u siebie wielożeństwo. — Stary testament uczy wszystkich, w jakiej poniewierce była kobieta. Do piero chrystjanizm, czego mamy do-  
wody u św. Pawła, rozpoczął propa-  
gandę za jednożeństwem między du-  
chownymi — „Biskup ma być niena-  
ganny mąż jednej żony, roztropny,  
przyzwoity, gościnny, ku nauczaniu  
zdolny, któryby domem swoim dobrze  
rządził, działki trzymał w posłuszeń-  
stwie z wszelką powagą” I. Tym. 3,2-4.  
Jezus na swoich uczni wybrał ludzi  
poważnych, mających żony i dzieci. —  
Piotr, rzekomy pierwszy papież miał  
żonę, czego mamy dowody u św. Mate-  
usza w rozdziale 8, 14-15, gdzie czyta-  
my: „A gdy Jezus przyszedł do domu  
Piotrowego, ujrzał siostrę jego, le-  
żącą na łożu i mającą gorączkę. I  
dotknął się ręki jej, i opuściła ją gora-  
czka, i wstała i posługiwała im”. —  
Dzieje Apostolskie uczą nas o tem, że

po śmierci Jezusa, uczniowie chrześci-  
jańscy mieli żony i dzieci. Filip Dja-  
kon w Cezarei miał 4 córki, panny,  
które prorokowały. Dz. Ap. 21. 8-9.

Księża rzymscy wmawiają w lud, że  
apostołowie byli nieżonaci, a choć mie-  
li żony, to je pozostawili i poszli za  
Jezusem. Paweł Apostoł, który do-  
piero po śmierci Jezusa został aposto-  
łem, pisze w liście pierwszym do Ko-  
ryntów, w rozdziale 9. 5.: „Iżali nie  
mamy wolności, wodzić z sobą siostry,  
żony, jako i drudzy apostołowie i bra-  
cia pańscy, i Kiefas?” (Bracia pań-  
scy to bracia Jezusa, zaś Kiefas to  
Piotr).

Gdy spojrzymy do ksiąg historii koś-  
cioła powszechnego, to zauważymy  
tam, że począwszy od Apostołów aż  
do dnia dzisiejszego, kapłani chrześ-  
cijańscy mieli i mają prawowite mał-  
żonki. Taki święty Bazyli, Jan Złoto-  
usty, Grzegorz z Nanzjaanzu, Macedo-

## HILL TEATR

SPRINGFIELD AVENUE,

przy zbiegu So. Orange Ave.

5

WSZYSTKICH GWIAZD

Wodewil i Ruchome Obrazy

Poniedziałki i Czwartki zmiana  
programu.

od 1 p. p. do 11-oj wieczór,

niusz ojciec Grzegorza z Manzjanu, jako kapłani, biskupi i doktorowie kościoła słynęli i słynąć będą dotąd, póki na świecie istnieć będzie religja chrześcijańska, ale oni mieli tylko po jednej prawowitej małżonce... Do roku 1074 nie poważył się nikt złamać praw bożych i rozkazów apostołskich. Kościół był wówczas świętym, gdyż starsi czyli kapłani żyli w czystości, mając tylko po jednej prawowitej małżonce. Przyjdzie jednak czas i to niezadługo, kiedy lud chrześcijański nie wpuści do świątyni człowieka, plugawca-kapłana, lecz tylko tacy będą mu przewodniczyć których życie będzie czyste, nieskalane rozpustą i innemi stąd wypływającemi zbrodniami, dziś uważanemi jako najszlachetniejsze cnoty, które cechują dzisiejszych kapłanów i wskazują na ich świętość i ważność...

#### WIADOMOŚCI BIEŻĄCE.

20. Marca, w Cambridge, Mass., naród amerykański oddał cześć jednemu z najdosłojniejszych mężów nauki, panu C. W. Elliot, w 90 rocznicę jego urodzin. Amerykanie każdy wynik wiedzy witają z wielką radością i są dumni z tego, że w Ameryce jest dosyć miejsca dla wszystkich wolnych i szlachetnych duchów. Jako skromny dar złożono \$1,250,000 na ręce dostojnego jubilata.

Amerykanie znają się na wartości wiedzy, a mężów nauki umiają uczyć, wobec tego, Ameryka imponuje całemu światu, a ludzkość całego świata w jednym dniu przybyłaby do Ameryki, gdyby jej na to pozwolono i gdyby miała odpowiednie wyekwipowanie.

Jakżesz inaczej postępują Polacy. — Polacy każdą myśl nową witają bluźnierstwem, szyderstwem i wielką nienawiścią. Każdego męża nauki, starają się umorzyć głodem, oczernić i obryzgać najgorszym plugactwem. —

Wszystko co było najszlachetniejsze w narodzie polskim, było przez Polaków znienawidzonym, albo z Polski wygnanym. Dziś najlepsi z narodu polskiego, są w nienawiści za to, że więcej Polskę i polski lud cenią, aniżeli siebie. Piłsudski obryzgany błotem, Narutowicz zamordowany. Niewiadomski, zbrodniarz, przez swoich kolegów rzymskich księży wyniesiony do godności świętego. Patryjoci poniewierani; szuja, hołota, bandyci, zdrajcy i wszelka kanalia odbiera zaszczyty, hołdy, ordery. Kapłani polscy modlący się z ludem polskim po polsku, poniewierani; rzymska dzicz w Polsce się panoszy.

— Kiedyż to Ludu Polski, oddasz cześć swoim przyjacielom, a przepędzisz na „cztery wiatry” zdrajców, wrogów i szalbierzy?...

20 Marca, Moskwa. — Patryjarcha Ambrosin, głowa kościoła w Gruzji, został skazany na 9 lat więzienia za to, że żądał od konferencji w Genoa, pomocy przeciwko rządowi rosyjskiemu. Inni dygnitarze kościelni, jak metropolita Nazary i Archimandryta, Dzaparidse, do pięciu lat. Innych dwóch do trzech lat więzienia ukarał rząd rosyjski, za przeciwpamiętną działalność.

Tak broni spraw swoich rząd rosyjski.

Co robi rząd polski? — Rząd polski rzymskim księżom pozwala na wszelkie bezprawia. Arcybiskup Teodorowicz wydał tajemnice rządowe. Biskupi i księża odprawiają nabożeństwa i ogłaszają niewinność zbrodniarza Nie wiadomskiego. W kościołach rzymsko katolickich w Polsce organizuje się P. P. P. — Rząd polski nie tylko niekarze, ale nadto pozwala na tworzenie państwa rzymskiego w państwie polskim. Rząd polski tępi wszelką wolną myśl, a wolnych Polaków zmusza aby



byli niewolnikami rzymskiego sultana i jego eunuchów. A w Polsce ponoć jest liberalna konstytucja — tylko że ta konstytucja zamiast przez lud polski — czytana jest przez mole, na półkach księgarskich....



21 Marca, Perugia, Włochy. — Grupa młodzieńców zaatakowała katolicki klub młodzieży w Gubbio, prowincji Perugia. Podarła i spaliła portret papieża jak również zniszczyła krzyż podarowany przez papieża Leona XIII. Tak kocha papieża naród włoski. — Polakom zaś się ciągle trąbi w uszy o świętości nadzwyczajnej tego makaroniarza, którego włosi napewno w niedługim czasie tak przepędzą, jak przepędzili Turcy swego kalifa.

Młodzież włoska portret papieski spaliła. Młodzież polska do papieskiego portretu się modli i zlizuje kurz na świętym obrazku” — bo jej tak każą rzymscy księża...

**Kościół Polski Katolicki przyoblegu ulic Wilsey & Warren. — Nabór sta w niedzielę, o godzinie 10:30 przed południem; nauka dla dzieci o 3-ej po południu.**

---

## O RÓŻNYCH RELIGJACH I SEKTACH.

### IZRAEL.

W istocie pięcioksiąg pochodzi z różnych czasów i stanowi amalgamat o sztucznej jedności. Nie można tedy odróżnić epoki „mojżeszowej” specjalnej. „Mojżeszowy” znaczyłoby podobnie jak „chrześcijański”, „mahomekański” i t. d., że religja Izraela — pomimo wszelkich różnic, jakie przedstawia w rozmaitych epokach — pozostała zawsze jedną i tą samą. Rozwój ten o tyle jest prawowity, o ile jest w zgodzie z pierwocinami religji, podanymi przez Mojżesza. Tak samo rzecz

rozumiało chrześcijaństwo i to oznaczają słowa św. Jana V. 46: „Gdybyście naprawdę byli mozaistami, byłibyście też chrześcijanami.”

W tej ewolucji mamy dwa wielkie okresy: przed i po wygnaniowy. Granicą ich jest 2-ga połowa piątego wieku przed N. J. za dni Nehemiasza, ale właśnie okres 2-gi zaczyna się z chwilą upowszechnienia kodeksu deuteromicznego (621 przed N. J.)

W okresie pierwszym jest to religja Ludu Izraelskiego; w drugim religja gminy żydowskiej. W okresie drugim pojęcie Boga przybiera charakter bardziej oderwany. Jahwe jest naprzód bogiem Izraela, a w okresie drugim staje się bogiem wszechświata, Izraela zaś wybrał sobie jako gminę świętą.

Pod względem religijnym okres przedwygnaniowy dzieli się na dwa podokresy, których granicę stanowi r. 842 przed Chr.; wśród pokoleń późniejszych Izraela zapanaował dom Jehu. — W VIII. w. występują wielcy prorocy, stąd powstały nazwy: okres przed prorokami i okres proroków.

W pierwszym okresie chodzi o ochronę Jachwizmu wobec innych religji kanaanских. Tu widzimy trzy podonarchji Dawida; zdobycie Jeruzalem; kresy nierówne: 1. od Mojżesza do mo- 2. Okres Dawida i Salomona: supremacja Jahwy; 3. Od schizmy czyli rozdziału do rewolucji Jehu: walka z ab-solutyzmem politycznym i synkretyzm religijny.

---

MICHAŁ GACH  
Nowo-otwarta Polska Gospoda  
584 GROVE STREET  
Irvington, N. J.

---

Tel. 9109 Market

POLSKI DENTYSTA  
Dr. B. B. MATZ  
41 BROOME STREET  
róg Springfield Avenue.

W okresie drugim — Jahwizm przechodzi kryzys. Usuwa się elementy pierwotnej, niejako pogańskiej religji; stąd walka idei ludowych z ideami proroków, która się kończy dopiero wraz z upadkiem niezależności narodowej Izraela. Fazy tego okresu: 1. Centrum życia narodowego przechodzi od Izraela do Judy; upadek Samarii (722); 2. Odkrycie i ogłoszenie kodeksu Deuteronomion (621); 3. Upadek państwa Izraelskiego; 4. Odrodzenie świadomości religijnej w 2-jej połowie VI wieku.

Od czasów Nehemiasza rozpoczyna się nowa epoka. W pierwszym okresie tej epoki główną sprawą jest uformować gminę świętą, kierowaną przez zakon. W drugim około (około 333) następuje zetknięcie ze światem hellem (greckim); i walka przeciw jego wpływom, zakończona wojną Machabeuszów.

Za Herodów gmina się dezorganizuje: ani apokalipsy, ani dzieje mesjaniści, ani aż nazbyt ciasne pojmowanie zakonu — niepowstrzymały upadku. Ale w tym właśnie czasie — pojęcie Boga, zamknięte w Jahwizmie znalazło wyraz integralny w osobie Jezusa.

Upraszam przyjąć swobody i kultury o pomoc finansową w wydawnictwie pisma. Oraz o rozszerzanie pisma przez zjednywanie nowych abonentów.

Telefon Market 9688

**J. HERSHOFF**  
**HILL PHOTO-STUDIO**

137-139 Springfield Avenue.

Telefon Market 3336

**S & R. CLOTHES SHOP**  
Wiosenne i Letnie Ubrania  
dla mężczyzn

Ceny umiarkowane.

189 SPRINGFIELD AVE róg Prince

Telefon Mitchell 3373.

Residence Tel. Bigelow 4534

**Jerome Alper**

**POLSKI ADWOKAT**  
**207 MARKET STREET**  
Newark, N. J.

Dla wygody naszych klientów otwarte zostało drugie biuro:

256 Hollywood Ave., Hillside, N. J.

**HENRYK SŁAWEK**

**POLSKI ZAKŁAD ARTYSTYCZNO-  
FOTOGRAFICZNY**

142 Ferry St., przy Monroe St.

Telefon Mulberry 2109

**JAN ILNICKI**

Polska Gospoda

315 NORFOLK STREET.

Hala na wesela, bale i inne okazje.

Tel. Mulberry 4382

**ST. NIERADKA**

Akuszerka i Pielęgniarka

Poleca się względem Szan. Pań.

96 HOWARD STREET.

Telefon Market 7921

**P. KUDŁA**

**POLSKA KWIACIARNIA**

**WIEŃCE I KWIATY**

na wszelkie okazje. Ceny przystępne.  
124 S. Orange Ave. i 78 Belmont Ave.

Telefon Mulberry 5989

**TRYBUS i TATARSKI**

**Elektro-Technicy**

Zakładamy światła elektryczne, ustawiamy motory i wykonujemy wszelką pracę z gwarancją po cenach niskich.

186—13th AVENUE.

**ADOLF BAUDERMANN**

wyrab świeżego mięsa i wybór  
wszelkich wędlin.

65 WEST STREET



## MISJE DAWNIEJ A TERAZ.

Z handlu tego ciągnęli kolosalne zyski. Biskupi widząc tych włóczęgów dawnych w dostatkach, jak również w wielkiem poważaniu u ludu, a chcąc też ciągnąć jakieś zyski z tych relikwii po świętych, potwierdzili ten handel, obdarowali łaskami, i nakazali, że każda parafja obowiązkowo musiała sobie, chcąc nie chcąc kupić relikwie od biskupa, by przez te amulety unikła nieszczęść, na nią spaść mających. — Dowiedział się o handlu i papież, który, aby wszystkie zyski sam mógł ciągnąć, postanowił, że tylko te będą i są ważne, za które on weźmie pieniądze. A chociaż w Rzymie mieszka więcej złodziei aniżeli na całym świecie, a choć Rzym jest siedliskiem czarnokowców i wszelkiego gatunku zbrodniarzy — mimo to kości i innych amuletów świętych nigdy nie zabraknie, a szczególnie dla nas Polaków... Odtąd też Rzym jest niewyczerpanym spichrzem pamiątek po różnych świętych, czyli relikwii, za które każą sobie drogo płacić. Nieraz pobożni pielgrzymi za kawałek zgniłej kostki z jakiegoś zwierzątka, które musiało zastąpić miejsce owego świętego, nigdy nawet nie istniejącego, — oddawali całe dobra. A zapewne każdy chce się dowiedzieć, jakie to były relikwie? O-tóż proszę: w Szafuzie posiadali oddech świętego Józefa, który Nikodem pochwycił w swojej rękawiczce. W Hali nagromadzono 8133 partykuł czyli cząsteczek i 42 całe ciała świętych; pomiędzy tymi partykułami było 25 z gorejącego krzaku Mojżeszowego; kawałki z ołtarza, na którym św. Jan czytał mszę św. za N. M. P.; kawałek z pola, na którym Adam pokutował, z Damasceńskiej ziemi, z której to miał Bóg stworzyć Adama; palec Jana Chrzciela, którym pokazywał Pana Jezusa jako Baranka Bożego. Dzięki też tym wędrownym duchownym obe-

## R. M. DUBBIN

Polska Akuszerka i Pielęgniarka  
poleca się Sz. Paniom. Wszelka po-  
rada darmo.

41 Broome St., róg Springfield Ave.

## D. BOVERO

Pierwszorzędny  
KRAWIEC MĘSKI  
77 FERRY STREET

## D. ORGO I SYNOWIE

KWIATY I WIENCE  
na wszelkie okazje. Ceny przystępne.  
141 FERRY STREET

Pozdrowienie Czytelnikom „Posłańca”

SĘDZIA POKOJU I NOTARJUSZ

## A. COHEN

231 COURT STREET

Tel. Market 9485

## F. R. RUSINIAK

Polska Gospoda, oraz hala na wszelkie  
zabawy.

62 JONES STREET.

Tel. Terrace 2953

## FRANCISZEK BERGER

Budowniczy i Kontraktor.

230 BELMONT AVENUE

## N. BERTL'S

Skład djamentów i wszelkiej biżuterji.

46 SPRINGFIELD AVENUE

cnie, podług obliczenia, na kuli ziemskiej znajduje się ni mniej ni więcej jak tylko: ze św. Andrzeja 5 ciał, 6 głów, 17 rąk, nóg i dłoni; ze św. Antoniego 4 ciała, 1 głowa; ze św. Anny 2 ciała, 8 głów, 6 rąk; ze św. Barbary 3 ciała, 2 głowy; ze św. Bazylego 4 ciała, 5 głów; ze św. Błażeja 1 ciało, 5 głów; ze św. Klemensa 3 ciała, 5 głów; ze św. Eligjusza 2 ciała, 3 głowy; ze św. Stefana 3 ciała, 8 głów; ze św. Jerzego 30 ciał; ze św. Heleny 4 ciała, 5 głów; ze św. Hilarego 8 ciał; ze św. Jana 10 głów; ze św. Juljanny 20 ciał, 26 głów; ze św. Leodegara 5 ciał, 10 głów, 12 dłoni; ze św. Pankracego 30 ciał; z Apostoła Łukasza 8 ciał; 9 głów; ze św. Filipa 3 ciała, 18 głów, 12 rąk; ze św. Sebastjana 4 ciała, 5 głów, 13 rąk itd. — Lecz relikwie te są rozmieszczone tak, że wędrujący pielgrzymi zupełnie o tem nie wiedzą, iż taki sam śięty znajduje się w innym miejscu. św. Djonizy znajduje się w Saint Denis i w St. Emmerin w dwóch kompletnych egzemplarzach z głowami, w Bambergu i Pradze pokazują jego głowy, w Monachjum zaś jedną rękę; w Moguncji ma się znajdować koszula, którą rzekomo Matka Boska miała mieć na sobie podczas narodzin Jezusa Chrystusa, a także połowa policzka św. Pawła z 4 zębami...

Relikwie te mają moc udzielania odpustu na 39, 245, 120 lat i 320 dni. Godzin, minut, a nawet sekund widocznie wtedy jeszcze nie znano między wędrownymi duchownymi...

Skorośmy się już dowiedzieli o stąpieniach duchownych, o majątkach kościelnych, o wynalezieniu świętych i relikwiach po tychże, oraz skutecznem działaniu tych relikwii na ich posiadacza, — nie zaszkodzi to nam bynajmniej, i owszem pomoże, gdy się dowiemy, jak wynaleziono: czyściec, odpusty, taksy na różne grzechy, listy

**PIOTR DOŁONGIEWICZ**

Cukierki, Cygara, Paplerosy.  
Cukierki, Cygara, Papierosy oraz  
chłodne napoje.

146 LIVINGSTON STREET

**STEFAN KREMER**

Polska Gospoda  
220 BELMONT AVENUE

Telefon Mittchel 2733

**J. KONDRAD**

Sprzedaje Domy, Farmy, Grosernie.  
Na Składzie Gramofony, Rekordy, Maszyny do Szycia. Wazelka Reperacja.  
145 BELMONT AVE.

**S. KOZUBAL**

**SKŁAD WĘDLIN I WYRĄB MIĘSA**  
102 SO. ORANGE AVENUE.

**JAN ŁOZOWSKI**

Skład wędlin własnego wyrobu i  
wyrąb świeżego mięsa.  
64 SOUTH ORANGE AVENUE  
róg Broome St.

**E. GABINEK i J. ZAJĄC**  
**POLSKA RESTAURACJA**

Otwarta dzień i noc dla wygody  
wszystkich.  
Świeże pożywienie, ceny niskie.  
64 JONES STREET

Telefon Mitchell 1655

**JULIAN DEMKÓW**

Sprzedaje Farmy, Loty i Domy  
58 MORTON STREET

**DO SPRZEDANIA**

„Ice Cream Parlor i Stationery”  
Dobra sposobność dla Polaka.  
Zgosić się wieczorem  
K. NAPIURKOWSKI  
.... 297 W. KINNEY STREET ....



bezpłatnej jazdy do nieba i o różnych, nieznanach maluczkim, tajemnicach a których jest wiele. O, bardzo wiele! Lecz zanim o tem rozpoczęliśmy nasze opowiadanie, przenieśmy się myślą na Wschód, do czasów tych, kiedy to posłowie Jezusa Chrystusa rozpoczęli swą Misję, a mianowicie: gdy mieszkańcy Jeruzolimy, Azji, Grecji, Rzymu i Macedonii, usłyszeli z ust Apostołów ono wesołe poselstwo zwiastujące: „Łaską jesteście zbawieni przez wiarę, i to nie jest z was, dar to Boży jest”. Efez. 2. 8. A usłyszawszy ten głos pokoju, tę Ewangelię, to słowo potężne, niejedna dusza obciążona grzechami stała się wierzącą. Według nauki Apostoła Pawła, wiara jest źródłem, za pomocą którego cała natura człowieka wierzącego, jego myślenie, jego serce i jego wola dostępują zbawienia, zjednanego nam przez wcielenie i śmierć Syna Bożego. Wiara uchwyci się czło wiek Chrystusa, odtąd staje się Chrystus wszystkim dla nas i w nas. Naturze człowieka udziela On nowego, boskiego życia. Człowiek tym sposobem odrodzony, wyrwany z mocy samolubstwa i grzechu, obfituje w nowe siły i spełni nowe czyny. Teologja określając naukę tę, powiada, że w wierze przywłaszcza sobie człowiek to, co Chrystus raz na zawsze zjednał dla wszystkich ludzi. Jeśli zaś wiara nie jest przywłaszczeniem sobie zbawienia to nie jest wogóle niczem, to i cały chrześcijański porządek zbawienia jest obalony, to krynica nowego życia wyschła. Chrześcijaństwo z gruntu, na którym było ufundowane, jest wywrócone. Czyż się tak nie stało? Wszyscy dziś jesteśmy świadkami tego, jak praktyczna strona wiary Chrześcijańskiej zupełnie zanikła, poszła dawno w poniewierkę. Wiara stała się tem, czem dziś jest. Jedni, to jest kapłani, uważają ją za sposób zarobkowania

na swoje życie. Drudzy, to jest biskupi, pilnują swoich przywilejów posiadania wszystkich skarbów ziemi, jako swej prywatnej własności, utrzymywania w niewoli nie tylko ludu ale i duchownych, rządzenia światem i narodami, — choć te i bez tego dziś się mogą obyć, — wyrokowania o wszelkich naukach — choć sami w głowie nieraz okropne mają pustki.

ciąg dalszy nastąpi.

---

## S. ZBOROWSKA

Grosernia z buczernią i Owocarnia.

259 FERRY STREET

---

Tel. Mulberry 3199—0395

## I. SIEGEL

FARBY, POKOSTY, OLEJE,  
TAPETY.

8 CHARLTON STREET,  
przy Springfield Ave., Newark.

---

## STANISŁAW KLASŁO

Cuklerki, cygara, papierosy i chłodne napoje.

Dostarczam muzyki na zabawy.

92 FERGUSON ST.

---

Telefon Market 7239

## JÓZEF ROTH

Polsko-Słowacki Pierwszorzędny  
MĘSKI KRAWIEC

Czyszczenie, prasowanie i reperacja  
naszą specjalnością.

132 WEST STREET

między Montgomery i W. Kinney

---

## ST. PAŁUBIAK

Polsko-Ukraińska Restauracja  
oraz Hala na wszelkie okazje.

150 COURT STREET.

Zawiadamiam Polonje w Newarku i okolicy, że nabyłem Hurtowny i Detaliczny skład: „NEW JERSEY MEAT MARKET” 231 Bank Street. Oprócz tego prowadzę interes mięsny w dwóch innych składach: 307 W. Kinney St. i 423 Orange St. — Szanownych Rodaków niniejszem zapraszam do moich składów. Upewniam, że wszyscy uczują zadowolenie.

Z poważaniem, W. ARASIMOWICZ.

---

DO SPRZEDANIA murowany dom — dwa sklepy i 13 pokoi, łoża 28½X100.

Ulica handlowa, dzielnica polska. — Cena \$35,000.

DO SPRZEDANIA kilka innych interesów. Wiadomość w Redakcji Postańca.

---

**KORNEL KACZOROWSKI**

Nowo Otwarta Polska Gospoda

33 WEST STREET, róg Mercer St.

**A. JELLIN**

Wielki wybór wszelkiego obuwia oraz  
galanterja męska.  
Mówimy po polsku.

251 SPRINGFIELD AVENUE.

Tel. Bergen 3483.

**DR. LEON BANACH**

2867 BOULEVARD

JERSEY CITY, N. J.

---

**MARCUS BUCHNER**

WIELKI WYBÓR WSZELKICH FUTER

Grzeczna usługa. — Niskie ceny.

96 SPRINGFIELD AVENUE

12 SO. ORANGE AVENUE

---

**LEON GÓRSKI**

BIURO REALNOŚCIOWE GOSPODA I RESTAURACJA

58 So. Orange Avenue róg Howard Street.

---